

CONVENCIÓN DE RAMSAR SOBRE LOS HUMEDALES

54ª Reunión del Comité Permanente

Gland, Suiza, 23 a 27 de abril de 2018

Doc. SC54-3 Rev.2 Adición

**Adopción del programa de trabajo provisional (anotado)**

El **reglamento** se puede consultar en la siguiente dirección:

<https://www.ramsar.org/es/documento/reglamento-de-ramsar-cop12>.

**Lunes 23 de abril de 2018**

08:15 – 09:30 Reuniones regionales

**(Durante la semana, las reuniones de cada región tendrán lugar en las siguientes salas: Américas - Red List A; África - Red List B; Asia y Oceanía - Think Tank A; y Europa - Think Tank B).**

09.45 – 11:00 Reunión del Grupo de Trabajo Administrativo

- Informe del Grupo de trabajo sobre la aplicación de la CECOP (punto 11.2)
- Estrategia lingüística (punto 13)
- Examen de los acuerdos de cooperación actuales y propuestos (punto 16)

El Grupo de Trabajo Administrativo tratará las cuestiones de la aplicación de la CECOP, el examen de la estrategia sobre la utilización de idiomas de las Naciones Unidas (Doc. SC54-13 Rev.1) y los acuerdos de cooperación actuales y propuestos (Doc. SC54-16 Rev.1). La Presidencia del Grupo de Trabajo Administrativo presentará al Comité Permanente el informe del grupo de trabajo con las recomendaciones sobre dichas cuestiones en el punto 6 del orden del día, *Informe del Grupo de Trabajo Administrativo*.

11:00 – 13:00 Reunión del Subgrupo sobre la COP13

(incluye sesión a puerta cerrada sobre los Premios Ramsar)

- Progresos realizados en los preparativos para la COP13 (Doc. SC54-18.1)

La Presidencia del subgrupo presentará un informe desde la perspectiva del país anfitrión. El subgrupo tratará el estado actual de los preparativos de la COP13 y la Presidencia presentará el informe del subgrupo al Comité Permanente en el punto 18.2 del orden del día, *Informe del Subgrupo sobre la COP13*.

El subgrupo se reunirá en una sesión a puerta cerrada para deliberar sobre los candidatos a los Premios Ramsar a la Conservación de los Humedales 2018 y formular sus recomendaciones. Se celebrará una sesión a puerta cerrada del Comité Permanente para seleccionar a los ganadores en el punto 27 del orden del día.

14:00 – 15:00 Reunión del Grupo de trabajo de facilitación

15:00 – 18:00 Reunión del Subgrupo de Finanzas

- Asuntos financieros 2016-2018 (Doc. SC54-7.1 Rev.1) e informe de los auditores sobre 2016 y 2017
- Estado de las contribuciones anuales (Doc. SC54-7.2)
- Escenarios presupuestarios para 2019-2021 (Doc. SC54-7.3)

La Secretaría presentará los asuntos financieros. El subgrupo tratará esos asuntos y su Presidencia presentará el informe al Comité Permanente en el punto 7.5 del orden del día, *Informe del Subgrupo de finanzas*.

15:00 – 16:00 Reunión del Grupo de trabajo sobre la aplicación de la CECOP

El grupo de trabajo deliberará sobre las cuestiones que se le han remitido. Su Presidencia presentará un informe en el punto 11.2 del orden del día, *Informe del Grupo de trabajo sobre la aplicación de la CECOP* (Doc. SC54-11.2).

## **Martes 24 de abril de 2018**

08:15 – 09:30 Reuniones regionales

### **09:45 – 13:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

1. Discursos de apertura
  - 1.1. Presidencia del Comité Permanente (Uruguay)
  - 1.2. Directora General de la UICN
  - 1.3. Organizaciones Internacionales Asociadas (BirdLife International)
  - 1.4. Secretaria General de la Convención
2. Adopción del orden del día provisional (Doc. SC54-2)
3. Adopción del programa de trabajo provisional (Doc. SC54-3 Rev.2)
4. Admisión de observadores (Doc. SC54-4 Rev.1)
5. Informe de la Secretaria General

La Secretaria General presentará su informe, destacando la labor de la Secretaría desde la reunión SC53 (mayo-junio de 2017).

6. Informe del Grupo de Trabajo Administrativo
  - Grupo de trabajo sobre la aplicación de la CECOP
  - Estrategia lingüística (Doc. SC54-13 Rev.1)
  - Examen de los acuerdos de cooperación actuales y propuestos (Doc. SC54-16 Rev.1)

La Presidencia del Grupo de Trabajo Administrativo presentará su informe con las recomendaciones al Comité Permanente sobre las cuestiones anteriores.

9. Informe del Grupo de trabajo de facilitación

Las copresidencias (Estados Unidos de América y Uruguay) presentarán un proyecto de resolución sobre la mejora de la efectividad de la Convención, como resultado de las tareas encargadas en la reunión SC53 (Doc. SC54-9).

10. Funciones y responsabilidades del Comité Permanente

La Secretaría presentará brevemente el documento y el proyecto de resolución para que sean examinados por las Partes Contratantes (Doc. SC54-10).

21. Proyectos de resolución presentados por Partes Contratantes

**Nota: Todos los proyectos de resolución se pueden consultar en el sitio web de la Convención en la siguiente dirección: <https://www.ramsar.org/es/evento/54a-reunion-del-comite-permanente>**

La Presidencia explicará el procedimiento a seguir para examinar los proyectos de resolución presentados por Partes Contratantes, con arreglo al reglamento (artículo 34, Propuestas y enmiendas a las propuestas, artículo 36, Retirada de propuestas o mociones, artículo 37, nuevo examen de propuestas, artículo 42, Enmienda a una propuesta, y artículo 43, Orden de votación de las enmiendas a una propuesta).

21.8 Proyecto de resolución sobre la mejora de la eficacia de las estructuras y los procesos de la Convención (Presentado por Suiza)

**15:00 – 18:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

21. Proyectos de resolución presentados por Partes Contratantes (continuación)

21.6 Proyecto de resolución sobre la paz y la gestión sostenible de la biodiversidad en los sitios Ramsar (Presentado por la República Centroafricana)

21.15 Proyecto de resolución sobre los humedales, la paz y la seguridad (Presentado por el Senegal)

21.2 Proyecto de resolución sobre los valores culturales, las comunidades locales y la mitigación del cambio climático y adaptación a este en los humedales (Presentado por Burkina Faso, el Senegal y Túnez)

21.12 Proyecto de resolución sobre la urbanización, el cambio climático y los humedales sostenibles (Presentado por los Emiratos Árabes Unidos)

13. Estrategia lingüística

La Secretaría presentará el documento Doc. SC54-13 Rev.1, con un proyecto de resolución en el que se describe una posible estrategia lingüística para la Convención.

- 20. Iniciativas regionales de Ramsar
  - 20.2 Proyecto de resolución para 2019-2021 y marco operativo
- 21. Proyectos de resolución presentados por Partes Contratantes (continuación)
  - 21.5 Proyecto de resolución sobre la agricultura en los humedales (Presentado por la República Checa)
    - 21.14 Proyecto de resolución sobre los humedales en las regiones polares y subpolares (Presentado por Suecia)

### **Miércoles 25 de abril de 2018**

08:00 – 09:00 Reuniones regionales

### **10:00 – 13:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

- 7. Cuestiones financieras y presupuestarias: Informe del Subgrupo de Finanzas
  - 7.1. Informe sobre los asuntos financieros durante el período 2016-2018
  - 7.2. Estado de las contribuciones anuales
  - 7.3. Escenarios presupuestarios para 2019-2021 y proyecto de resolución sobre cuestiones financieras y presupuestarias
  - 7.4. Posibles repercusiones financieras de los proyectos de resolución

La Presidencia del Subgrupo de Finanzas presentará el informe del subgrupo, que contiene recomendaciones sobre los asuntos financieros para su examen por el Comité Permanente.

- 8. Examen del Cuarto Plan Estratégico de la Convención de Ramsar

La Secretaría presentará brevemente el documento y el proyecto de resolución para que sean examinados por las Partes Contratantes (Doc. SC54-8).

- 14. Mejora de la visibilidad de la Convención y las sinergias con otros AMMA e instituciones internacionales

La Secretaría presentará brevemente el documento Doc. SC54-14 y un proyecto de resolución para que sean examinados por las Partes Contratantes.

- 19. Actualización sobre el estado de los sitios de la Lista de Humedales de Importancia Internacional

La Secretaría presentará brevemente el documento Doc. SC54-19 y un proyecto de resolución para que sean examinados por las Partes Contratantes.

11. Comunicación, fomento de capacidad, educación, concienciación y participación (CECoP)
  - 11.1 Informe del Grupo de supervisión de las actividades de CECOP
  - 11.2 Informe del Grupo de trabajo sobre la aplicación de la CECOP
  - 11.3 Actualización sobre el proyecto MAVA “Conservación del patrimonio natural y cultural en los humedales”

Las Presidencias de ambos grupos informarán sobre sus actividades realizadas desde la reunión SC53. La Presidencia del Grupo de trabajo sobre la aplicación de la CECOP también informará sobre los resultados de su reunión celebrada el 23 de abril.

La Secretaría presentará una actualización sobre el proyecto MAVA “Conservación del patrimonio natural y cultural en los humedales” (Doc. SC54-11.3).

17. Plan de trabajo sobre la movilización de recursos de la Convención de Ramsar

La Secretaría presentará brevemente el documento Doc. SC54-17 para su examen por el Comité Permanente, en particular la aprobación del Plan de trabajo sobre la movilización de recursos.

20. Iniciativas regionales de Ramsar (continuación)

- 20.1 Actualización para 2018

### **15:00 – 18:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

Informe de progreso de los grupos de contacto

15. Condición de observador en la Asamblea General de las Naciones Unidas

Se presentará una actualización sobre la solicitud de la condición de observador en la Asamblea General de las Naciones Unidas. La Secretaría complementará esta información según proceda. Se espera que el Comité Permanente decida sobre la manera de proceder, particularmente en vista de las deliberaciones que tendrán lugar sobre esta cuestión en la Asamblea General en septiembre de 2018.

21. Proyectos de resolución presentados por Partes Contratantes (continuación)

- 21.1 Proyecto de resolución sobre la evaluación rápida de los servicios de los ecosistemas de humedales (Presentado por la República de Corea)
- 21.3 Proyecto de resolución sobre la conservación y el manejo de pequeños humedales y microhumedales (Presentado por China)
- 21.4 Proyecto de resolución sobre las Misiones Ramsar de Asesoramiento (Presentado por Burkina Faso)
- 21.7 Proyecto de resolución sobre los humedales en Asia occidental (Presentado por el Iraq)

21.9 Proyecto de resolución sobre la promoción de la conservación, restauración y gestión sostenible de los ecosistemas costeros de carbono azul (Presentado por Australia)

21.10 Proyecto de resolución sobre el fortalecimiento de la protección y gestión de las zonas de reproducción, alimentación y crecimiento de las tortugas marinas y sobre la designación como sitios Ramsar de los lugares importantes (Presentado por Francia y el Senegal)

#### **Jueves 26 de abril de 2018**

08:00 – 09:00 Reuniones regionales

#### **10:00 – 13:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

21. Proyectos de resolución presentados por Partes Contratantes (continuación)

21.11 Proyecto de resolución sobre el Día Mundial de los Humedales (Presentado por los Emiratos Árabes Unidos)

21.13 Proyecto de resolución sobre el fomento de la conservación y el uso racional de los humedales intermareales y hábitats ecológicamente relacionados (Presentado por Filipinas)

21.16 Proyecto de resolución sobre los humedales y el género (Presentado por Colombia)

#### **15:00 – 18:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

Informe de progreso de los grupos de contacto

22. Informe de la Presidencia del Grupo de Examen Científico y Técnico

La Presidencia del Grupo de Examen Científico y Técnico presentará los resultados del plan de trabajo del Grupo durante el trienio (Doc. SC54-22).

23. Proyecto de resolución sobre la aplicación futura de los aspectos científicos y técnicos de la Convención para 2019-2021

La Presidencia del Grupo de Examen Científico y Técnico presentará un proyecto de resolución para su examen por el Comité Permanente (Doc. SC54-23).

24. Proyecto de resolución sobre orientaciones para identificar Humedales de Importancia Internacional (sitios Ramsar) para la regulación del cambio climático mundial como argumento adicional a los criterios existentes de Ramsar

La Presidencia del Grupo de Examen Científico y Técnico presentará un proyecto de resolución para su examen por el Comité Permanente (Doc. SC54-24).

25. Proyecto de resolución sobre la restauración de turberas degradadas para mitigar el cambio climático y adaptarse a este y mejorar la biodiversidad

La Presidencia del Grupo de Examen Científico y Técnico presentará un proyecto de resolución para su examen por el Comité Permanente (Doc. SC54-25).

### **Viernes 27 de abril de 2018**

08:15 – 09:30 Reuniones regionales

#### **09:45 – 13:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

12. Plan de trabajo de la Secretaría para 2018 y formato propuesto para 2019-2021

La Secretaría presentará el plan de trabajo para 2018 y el formato propuesto para 2019-2021 para su examen por el Comité Permanente (Doc. SC54-12).

16. Examen de los acuerdos de cooperación actuales y propuestos

7. Cuestiones financieras y presupuestarias: Informe del Subgrupo de Finanzas (continuación de ser necesario)

18. Preparación de la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes

18.1. Informe de la Secretaría

18.2. Informe del Subgrupo sobre la COP13

18.3 Procedimiento para examinar los proyectos de resolución

La Presidencia del subgrupo presentará un informe sobre las deliberaciones de este y los progresos realizados en los preparativos de la COP13 (Doc. SC54-18.1).

La Secretaría presentará un procedimiento propuesto para el examen de los proyectos de resolución en la COP13 a fin de garantizar un servicio de documentación óptimo durante la reunión (Doc. SC54-18.3).

#### **15:00 – 18:00 Sesión plenaria del Comité Permanente**

26. Día Mundial de los Humedales 2018, 2019 y 2020

La Secretaría presentará el documento Doc. SC54.26, que trata sobre las actividades del DMH en 2018. Se pedirá al Comité Permanente que tome una decisión sobre los temas propuestos para 2019 y 2020.

27. Premios Ramsar a la Conservación de los Humedales 2018  
(sesión a puerta cerrada para la selección de los ganadores de los Premios)

El Comité Permanente se reunirá en una sesión a puerta cerrada para seleccionar a los ganadores de los Premios, siguiendo las recomendaciones del Subgrupo sobre la COP13 resultantes de la reunión a puerta cerrada de este celebrada el 23 de abril.

28. Acreditación de Ciudad de Humedal  
(sesión a puerta cerrada para la consideración de las recomendaciones del Comité Asesor Independiente)

El Comité Permanente se reunirá en una sesión a puerta cerrada para examinar las recomendaciones del Comité Asesor Independiente y para seleccionar a sus candidatos.

27. Premios Ramsar a la Conservación de los Humedales 2018  
(continuación en sesión abierta)

La Presidencia anunciará los ganadores de los Premios Ramsar seleccionados durante la sesión a puerta cerrada.

28. Acreditación de Ciudad de Humedal  
(continuación en sesión abierta)

La Presidencia informará al plenario sobre el informe del Comité Asesor Independiente.

29. Fechas y lugares de las 55ª y 56ª reuniones

La Secretaría tomará nota de las fechas para las reuniones SC55 y SC56, que se celebrarán en asociación con la COP13.

30. Aprobación del informe de la reunión

El informe de la reunión se presentará para su aprobación.

31. Otros asuntos

32. Observaciones de clausura